

[Texte]

Mr. Henderson: That is right.

Mr. Brewin: Thank you.

The Chairman: Are you finished, Mr. Brewin?

Mr. Brewin: Yes.

The Chairman: Mr. Dupras.

Mr. Dupras: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Henderson, I would like to read the first line of your remarks today.

May I first say how much I personally regret the circumstances necessitating this meeting today.

• 2020

Should we read between the lines that what you want to say is that you were either dragged, pushed or fell into this?

Mr. Henderson: I can only say this to you, Mr. Dupras, that we have worked together in this Committee for a number of years. We have been over all these circumstances now for the last several years. I felt very keenly and I personally regretted very much that we should have to come together today and that I should have to talk to you for what turned out to be 57 minutes and go over the old ground at the risk of being called a broken record.

We have been through all these hoops, but I did not know how else we could get out of the impasse. I suppose if I had appeared before the House, it might have been a different venue, it might have been a change from the meetings in this Committee, but you do not need to read between the lines. I am quite sincere. I feel that I must share some of the responsibility for causing you to have to come back to the desk today and discuss this with me again. I am sorry about it, but I would not, as I said here, have brought this on if it had not been for the reason, namely, that it was pointed out that I was in breach of the law and I freely admit that.

Mr. Dupras: In any case, Mr. Henderson, you, I and the others will have to go through this exercise perhaps in futility.

In any case, I would like to deal with the first portion of the—

Mr. Henderson: I hope it is not in futility.

Mr. Dupras: I hope so, too, sir, but for the fourth time, I hope it is not.

I would like to deal with this part where you accuse the government of having:

... failed to provide him with such officers ... —

The Chairman: What page, Mr. Dupras?

Mr. Dupras: I beg your pardon.

The Chairman: What is the page number, please?

Mr. Dupras: This is on the motion.

The Chairman: Oh, on the motion. Thank you.

Mr. Dupras: —of having:

... failed to provide him with such officers and employees as are necessary to ... enable him:

... to perform his duties ...

as required by Section 56(4).

I have here some figures, Mr. Henderson, that in 1958-59 you had a budget of \$868,790.

[Interprétation]

M. Henderson: Exactement.

M. Brewin: Merci.

Le président: Avez-vous terminé, monsieur Brewin?

M. Brewin: Oui.

Le président: Monsieur Dupras.

M. Dupras: Merci, monsieur le président. Monsieur Henderson, j'aimerais lire la première ligne de vos observations aujourd'hui.

Pourrais-je d'abord dire combien je regrette personnellement les circonstances qui ont nécessité la réunion d'aujourd'hui.

Devons-nous lire entre les lignes et considérer que l'on vous a poussé ou jeté dans cette affaire?

M. Henderson: Tout ce que je peux vous dire, monsieur Dupras, c'est que nous avons travaillé ensemble pendant de nombreuses années dans ce comité, que nous avons examiné toutes ces circonstances au cours des quelques dernières années; et que je suis fort chagriné et que je regrette beaucoup d'avoir été obligé de venir ici pour parler pendant 57 minutes de cette histoire au risque de me faire traiter de vieille barbe.

Nous avons examiné toutes ces difficultés et je ne vois pas comment nous aurions pu sortir de cette impasse d'une autre façon. Je suppose que si je m'étais présenté devant la Chambre, l'affaire aurait pris une autre tournure, une tournure différente de ces réunions de comité mais vous n'avez pas besoin de lire entre les lignes. Je suis très sincère. Je me sens responsable de vous avoir obligés à revenir ici aujourd'hui pour discuter de cette question à nouveau, je le regrette, mais je n'aurais pas procédé ainsi si on n'avait pas indiqué que je violais la loi et j'admets facilement ceci.

M. Dupras: De toute façon, monsieur Henderson, vous, moi et d'autres encore devons participer à cette étude, peut-être en vain.

De toute façon, j'aimerais étudier la première partie de ...

M. Henderson: J'espère que ce ne sera pas en vain.

M. Dupras: Je l'espère aussi, monsieur, mais pour la quatrième fois je répète que je l'espère.

J'aimerais traiter de cette partie où vous accusez le gouvernement de ne pas avoir ...

fourni à son bureau les fonctionnaires et employés ...

Le président: A quelle page ceci se trouve-t-il, monsieur Dupras?

M. Dupras: S'il vous plaît?

Le président: Pouvez-vous nous dire à quelle page, s'il vous plaît?

M. Dupras: Ceci se trouve dans la motion.

Le président: La motion. Merci.

M. Dupras: De ne pas avoir:

fourni à son bureau les fonctionnaires et employés nécessaires ... pour lui permettre:

... d'accomplir ses fonctions ...

comme le requiert le paragraphe 4 de l'article 56.

Je puis vous fournir quelques chiffres, monsieur Henderson, votre budget était pour l'année 1958-1959 de \$868,790.